

Михайлова Е.В.

студент

Научный руководитель: Урман С. А.,

ст. преподаватель

кафедры иностранных языков

Новосибирский государственный педагогический

университет

СЛЕНГОВЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ В ИНТЕРНЕТ-ОБЩЕНИИ

В работе говорится о англицизмах в молодёжном сленге. Предоставлена диаграмма наиболее популярных сленговых выражений в соотношении с частотой использования. Помимо этого, описывается происхождение сленговых выражений.

Ключевые слова: интернет-общение, английский сленг, заимствования, студенты, молодёжь.

The work talks about Anglicisms in youth slang. A diagram of the most popular slang expressions in relation to the frequency of use is provided. In addition, the origin of slang expressions is described.

Keywords: Internet communication, English slang, borrowings, students, youth

Интернет стал важной частью нашей жизни, благодаря чему появились новые формы общения. Русскоговорящие пользователи часто используют заимствованные выражения, особую роль играют англицизмы. Молодежь всё чаще общается друг с другом при помощи сленга. Эти заимствования быстро приживаются в нашем языке, помогая легче общаться людям из разных стран.

Рассмотрим самые популярные сленговые выражения английского происхождения:

- Омг - «О МОЙ БОГ». Произошло от английского выражения «Oh My God» (OMG). Это сокращение выражает тревогу, удивление или отвращение. [1]

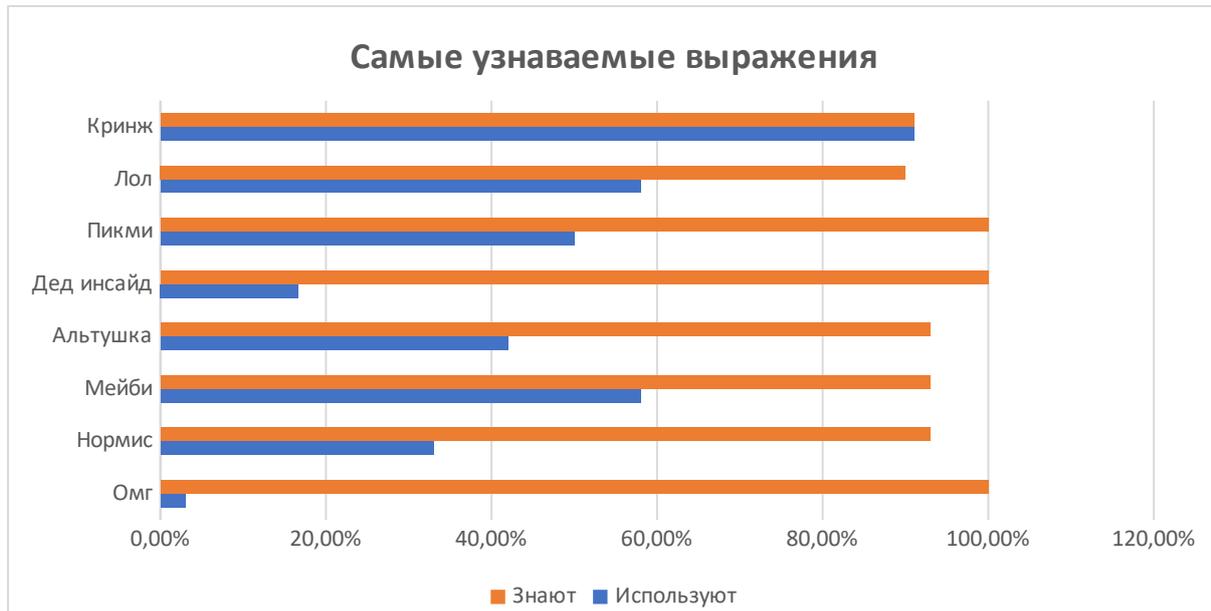
- Втф - сокращение от английской фразы «What the fuck». В переводе означает «какого чёрта?!».
- Имхо - сокращение от английской фразы «In My Humble Opinion», что означает «по моему скромному мнению». [3]
- Лол – сокращение от английской фразы «Laughing Out Loud», которая обозначает сильный смех, веселье.
- Мейби – «Maybe», переводится как «возможно».
- Бб - сокращение от английского «bye-bye», переводится как «пока-пока».
- Анк - произошло от английского слова «uncle» («дядя»). Так называют мужчин за 30, которые пытаются выглядеть как молодежь. [2]
- Альтушка - произошло от английского слова «alt», что означает «альтернативный», то есть не такой, как все. Так называют девушек, которые пытаются выделиться из толпы через эпатажный внешний вид и поведение. [2]
- Войс - произошло от английского слова «voice», означает голосовое сообщение в мессенджере.
- Дед инсайд - от английского «dead inside» — «мёртвый внутри». Так называют человека, который выглядит уставшим, замученным или потерявшим интерес ко всему происходящему вокруг.
- Имба - сленговый вариант английского слова imbalanced («несбалансированный»), используется подростками в значении «круто», «классно», «выигрышно». [2]
- Кинн / Киннить - от английского kin — «родственник». Используют при ассоциации себя с персонажем из массовой культуры (кино, книги, аниме и т.д.).
- Краш - слово происходит от английского глагола «to have a crush», что означает «сильно увлечься кем-то». Так называют объект симпатии или влюбленности.
- Кринж – «cringe» — «сжеживаться», означает нечто неприятное, вызывающее чувство отвращения или стыда (ситуация кринж, поступок кринж, кринжовый человек).

- Лейм - от английского «lame» («хромой», «неуклюжий»). Используется, когда нужно сказать о чем-то или ком-то скучном, заурядном, унылом, немодном или некрутом. [2]
- Ливать - с английского «leave» означает «покидать». «Ливай!» - «уйди!», «я ливаю» - «я ухожу».
- Милфа - MILF (аббревиатура от англ. «Mom I'd Like to Fuck» - дословно «мать, с которой хотелось бы вступить в интимную связь»). Так называют зрелую женщину возраста 30—45 лет, привлекательную внешне, самодостаточную и социально успешную.
- Нормис - с английского «normie» — «нормальный». Так называют среднестатистического человека, который не выделяется из толпы, с привычными взглядами. [2]
- Рофл / Рофлить - от английской аббревиатуры «Rolling On the Floor Laughing» — «кататься по полу от смеха», «громко смеяться».
- Фармить - от английского «farm» («фермерство»). Долго и упорно собирать что-либо или копить (фармить деньги). [4]
- Пикми – происходит от английского выражения «Pick-me girl», которое можно перевести как «Выбери меня!». Так говорят о девушке, которая стремится привлечь внимание парней, подчеркивая, что она «не такая, как другие». [2]
- Руинить / Руина - английского слова «ruin» — «разрушать», «портить». Так говорят о человеке, который что-то испортил. [4]

Автор провел небольшое анкетирование среди студентов различных вузов с целью выявить степень распространенности и популярность определенных сленговых выражений, используемых современной молодежью.

Проведенное автором анкетирование продемонстрировало следующую картину: многие сленговые выражения достаточно известны студентам, однако не все из них активно применяются ими в интернет-общении. Для углубленного анализа сложившейся ситуации были выделены наиболее узнаваемые слова, составлена сравнительная таблица, отражающая соотношение их известности и фактической

востребованности. Представленные далее данные отображены в соответствующей диаграмме.



Соотношение узнаваемости и частоты использования наиболее распространенных сленговых выражений среди студентов

Анализ полученных результатов выявляет парадоксальное явление: несмотря на высокую информированность представителей молодого поколения относительно существования англоязычной лексики в современном сленге, реальная практика её активного использования оказывается существенно ограниченной. Большинство участников исследования демонстрируют знание широкого спектра англицизмов, однако активное включение этих единиц в повседневную коммуникацию отмечается лишь у незначительной части опрошенных. Это наблюдение иллюстрирует как интеграция западной лексики в русский язык носит избирательный характер: лишь некоторые заимствования обретают массовую популярность и прочно закрепляются в речи молодых людей, тогда как большая часть заимствованной лексики сохраняется лишь в пассивном запасе, не находя регулярного применения в интернет-общении. Таким образом, данное исследование подтверждает, что внедрение англоязычного сленга в русскоязычное пространство является

динамичным процессом, зависящим от индивидуальных предпочтений, контекста общения и культурной среды аудитории.

Список литературы

1. Илели А., Федотова А. «Толковый словарь русского молодёжного сленга» [Электронный ресурс] – URL: <https://slovar-slenga.tilda.ws/> (дата обращения 03.10.2025)
2. Анасян Ю. «Словарь молодёжного сленга: значение слов, примеры употребления» [Электронный ресурс]// Интернет и СМИ (дата публикации: 29.08.2025). – URL: <https://lenta.ru/articles/2025/08/29/slovar-molodezhnogo-slenga/> (дата обращения 03.10.2025)
3. «Самые популярные сокращения и аббревиатуры в Английском языке» [Электронный ресурс]// Skysmart (дата публикации: 09.04.2025). – URL: <https://skysmart.ru/articles/english/populyarnye-sokrasheniya-v-anglijskom> (дата обращения 03.10.2025)
4. Пешкова И. «Как говорят современные подростки: словарь молодежного сленга для взрослых» [Электронный ресурс]// Forbes Education (дата публикации: 25.07.2024). – URL: <https://www.forbes.ru/education/517627-kak-govorat-sovremennye-podrostki-slovar-molodeznogo-slenga-dla-vzroslyh> (дата обращения 03.10.2025)